

LONEL, IONELULE	LONEL, IONELULE	ЙОНЕЛ, ЙОНЕЛУЛЕ
Romanian folk song	Romanian folk song	Румънска народна песен
Singer: Nadezhda Radeva	Singer: Nadezhda Radeva	Изпълнява Надежда Радева
<p>Când se duce lumea la culcare, Cine umblă beat în cârciumioare? Și în fiecare dimineață Cine stă cu felinaru-n brațe?</p> <p>Este lonel, bată-l norocul, Care bea ca să-și mai stingă focul, Focul care-i arde inimioara, Fiindcă nu-l iubește Mărioara.</p> <p>Refren: Lonel, lonelule, Nu mai bea, băiatule, Lonel, lonelule, Fiindcă te râd fetele.</p> <p>Ce-ai văzut, lonel, la Mărioara, De ți-a pus pe flăcări inimioara? Și de ce să plângi tu, măi băiete? Când pământul este plin de fete.</p>	<p>When the world goes to bed, Who walks drunk in pubs? And every morning Who is holding the lantern?</p> <p>It's lonel, the unfortunate, Who drinks to put out his fire, The fire that burns his heart, Because Mărioara doesn't love him.</p> <p>Chorus: Lonel, Lonelule, stop drinking boy Lonel, Lonelule, Because girls laugh at you.</p> <p>What did you see, lonel, in Mărioara, Why did he set your heart on fire? And why should you cry, my boy? When the earth is full of girls.</p>	<p>Когато луната заспива, кой е пиан в нашите механи? И всяка сутрин кой седи с фенер в ръце?</p> <p>Йонел е, нещастният, който пие, за да загаси огъня си. Огънят, който изгаря сърцето му, защото Мариоара не го обича.</p> <p>Припев: Йонел, Йонелуле, Спри да пиеш, момче! Йонел, Йонелуле, защото момичетата ти се смеят..хей</p> <p>Какво намери Йонел в Мариоара, че тя запали сърцето ти? За какво плачеш, момче? Когато Земята е пълна с момичета</p>

<p>Dacă vrei să uiți de Mărioară, Hai pe câmp cu mine într-o seară, Să culegem dalbe floricele, Să privim la luna și la stele.</p> <p>Refren: Lonel, Lonelule, Nu mai bea, băiatule, Lonel, Lonelule, Fiindcă te râd fetele.</p>	<p>If you want to forget Mărioara, Come to the fields with me one evening Let's pluck some flowers, Let's dream at the moon and the stars.</p> <p>Chorus: Lonel, Lonelule, stop drinking boy Lonel, Lonelule, Because girls laugh at you.</p>	<p>Ако искаш да забравиш Мариоара, ела една вечер с мен на полето да накъсаме цветенца, да помечтаем за луната и звездите.</p> <p>Припев: Йонел, Йонелуле, Спри да пиеш, момче! Йонел, Йонелуле, защото момичетата ти се смеят.</p>
--	---	---